

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 88 (1962)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

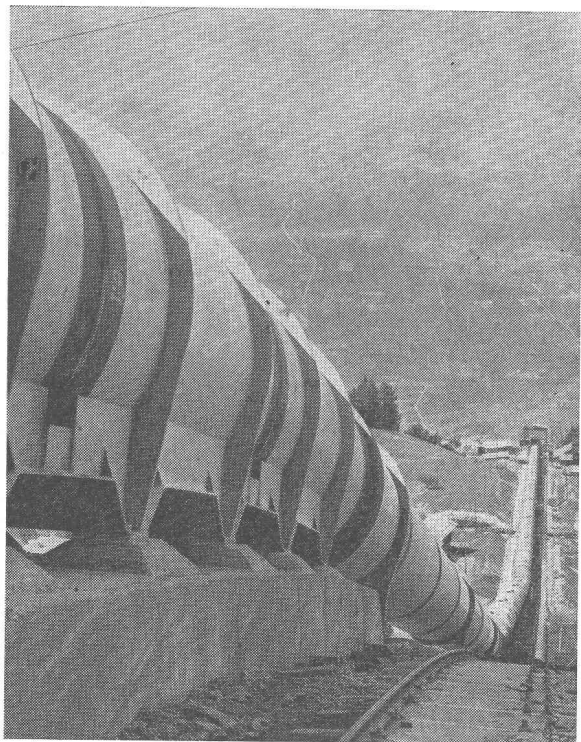
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

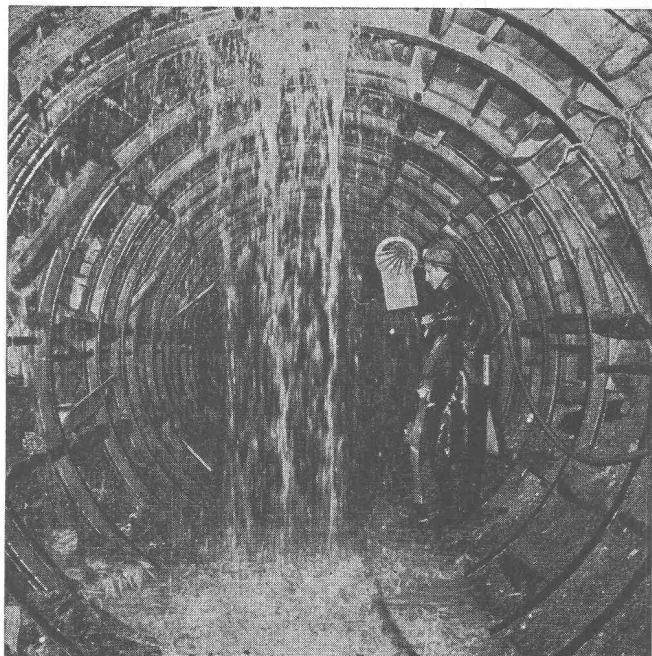
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

GIOVANOLA



Conduite forcée en plein air de Nendaz
de la Grande Dixence S. A., en montage. — Diamètre 3150 mm.
Pression maximum d'essai en atelier 84 atm.

GIOVANOLA FRÈRES S. A., MONTHÉY



Entreprise de Travaux Publics

Pierre CHAPUISAT, ingénieur

TOUS TRAVAUX SOUTERRAINS

LAUSANNE

MARTIGNY

DUPUIS & C^{IE}
photogravure
CLICHÉS DESSINS PHOTOS
Lausanne Cheneau-de-Bourg 3 Tél. 23 39 23

IMPRIMERIE

LA CONCORDE

TYPO
OFFSET

Reliures à anneaux WIRO

MULTO

FLEXO

Terreaux 29-31 **LAUSANNE** Tél. 23 92 95

BREVETS d'INVENTION

la plus ancienne maison de Suisse :

Dérianz, Kirker & C^{ie}
Genève
14 rue du Mont-Blanc

compriband

pour chaque joint

Représentation générale **ROGER FREY, Ing. dipl.**

Zürich 2 Beethovenstrasse 47
Tél. 051/23 33 64



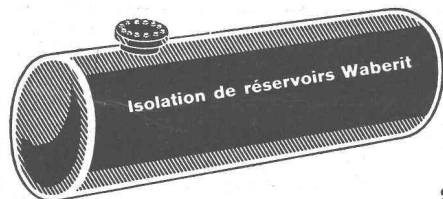
Walo Bertschinger SA.

Routes

Voies ferrées

Sols industriels

Génie Civil



Isolation
de réservoirs
« WABERIT »

20 ans d'expérience

STRASSENBAUMATERIAL AG. - BERNE

Wankdorffeldstrasse 70, tél. (031) 41 31 34

Le contrôle de l'enduit « Waberit » par notre examinateur
patenté assure une isolation absolument imperméable.

Isolation sur place de construction.

Nous tenons volontiers à votre disposition références, échan-
tillons et offres. EMPA contr. 29853-1 du 4. 10. 1955.

BREVETS D'INVENTION

MARQUES - MODÈLES - EXPERTISES
TRADUCTIONS

EDMOND LAUBER

Ingénieur diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale

Ancien ingénieur chef-constructeur de la
Société Alsacienne de Constructions Mécaniques, à Belfort

Ex-professeur au Technicum du Locle

Membre de la Société Suisse de Chronométrie
et de la Société Chronométrique de France

RENDEZ-VOUS SUR PLACE

2, rue de l'Ecole-de-Chimie GENÈVE Tél. (022) 25 31 88

Installations

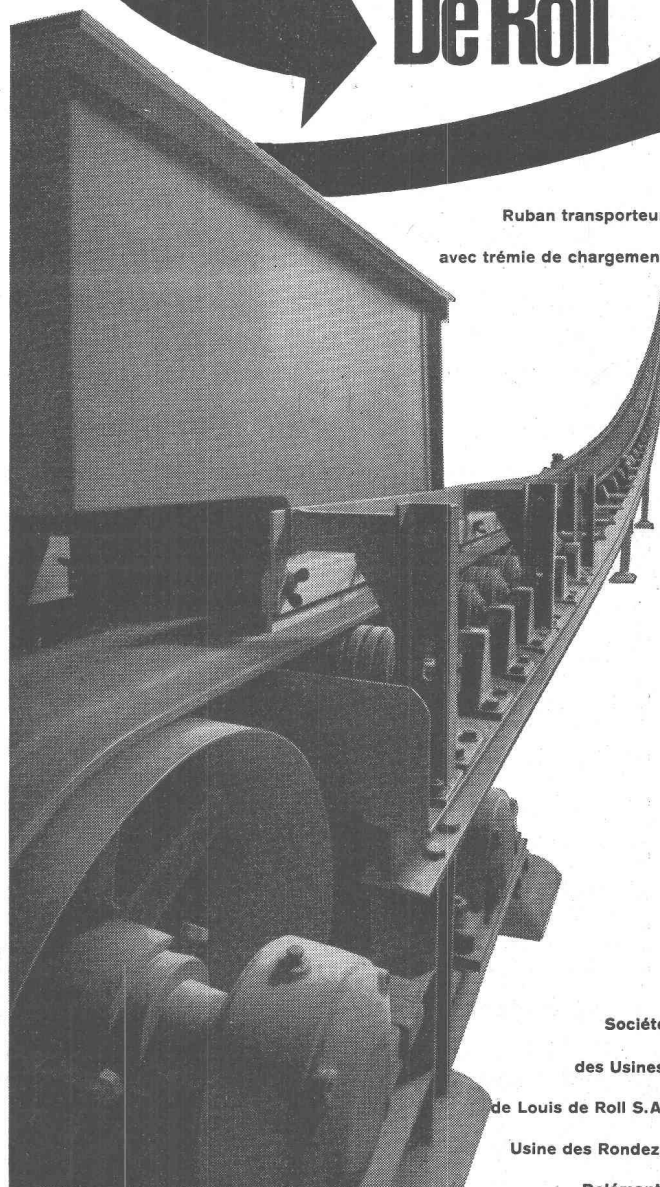
de transport

pour tous

genres de matériaux
et toutes
capacités

De Roll

Ruban transporteur
avec trémie de chargement



Société
des Usines
de Louis de Roll S.A.
Usine des Rondez,
Delémont

STS

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

ZÜRICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)

Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. STSINGENIEUR ZÜRICH

Emplois vacants :

Section industrielle

27. Jeune *technicien électricien* (courant faible) pour travaux expérimentaux et de construction. Laboratoire de recherche. Suisse du nord-ouest.

29. *Technicien électricien*, pour service commercial et calculs pour transformateurs et relais. Fabrique d'appareils électriques. Environs de Berne.

31. *Ingénieur*, si possible expérimenté dans le domaine des machines-outils, comme traducteur technique. Langue maternelle allemande, bonnes connaissances de l'espagnol. De préférence candidat disposé à séjourner longuement en Espagne. Ancienne maison d'importation de machines-outils. Barcelone.

33. Trois *techniciens mécaniciens*, ayant quelques années de pratique, un pour le *bureau de construction* (entretien et automatisation du parc des machines) ; un pour le *planning* (agrandissement des moyens de fabrication) et un comme *adjoint au chef d'exploitation* d'un département. Fabrique d'articles semi-fabriqués. Argovie.

35. *Ingénieurs électriciens et techniciens* (courant faible et haute fréquence) pour le bureau de construction et le banc d'essais. Fabrique d'appareils et de machines électriques. Environs de Zurich.

37. *Dessinateur en machines ou en bâtiment*, pour projets d'équipements et bâtiments industriels, spécialement de fonderies. Bureau d'ingénieur. Zurich.

39. *Technicien en chauffage* ou *dessinateur* qualifié, ayant quelques années de pratique pour projets et réalisations d'installations de chauffage central. Environs de Zurich.

41. *Technicien en chauffage*, connaissant si possible la branche sanitaire. Ville de Suisse centrale.

43. *Dessinateur constructeur* pour dessins d'atelier d'outillages spéciaux pour le montage de lignes aériennes et de contact. Zurich.

Sont pourvus les numéros, de 1961 : 31, 205, 257, 275, 383 ; de 1962 : 15.

Section du bâtiment et du génie civil

68. *Ingénieur civil, technicien et dessinateur en béton armé*. Bureau d'ingénieur. Canton de Berne.

70. *Ingénieur civil*, bon staticien pour béton armé. En outre, *dessinateur en béton armé et en génie civil*. Bureau d'ingénieur. Bâle.

72. *Dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecture. Canton de Zurich.

74. *Ingénieur civil EPF ou EPUL*, bon hydraulicien, expérience dans l'épuration des eaux usées, comme gérant du bureau d'une succursale. De préférence candidat de langue maternelle française. Bureau d'ingénieur. Suisse romande.

76. Jeune *technicien en béton armé ou dessinateur*. Occasion d'apprendre l'italien. Bureau d'ingénieur. Tessin.

78. Jeune *dessinateur - conducteur de travaux en bâtiment*, pour bureau et chantier. Bureau de construction d'une maison de commerce. Zurich.

80. *Technicien en bâtiment ou dessinateur*. Bureau d'architecture. Winterthour.

82. *Technicien en génie civil*, bon staticien pour béton armé. En outre, *dessinateur en génie civil ou béton armé*. Bureau d'ingénieur. Zurich.

84. *Dessinateur en béton armé*. Bureau d'ingénieur. Zurich.

86. *Ingénieur civil ou technicien*, comme conducteur de travaux en galerie de roche. En outre, jeune *technicien en génie civil*, comme adjoint au chef de chantier. Bureau d'ingénieur. Suisse centrale.

88. *Technicien en bâtiment ou dessinateur*. Bureau d'architecture. Grisons.

90. *Technicien en bâtiment ou dessinateur ou dessinatrice*, pour travaux de bureau et éventuellement de chantier. Bureau d'architecture. Canton de Berne.

92. *Technicien en génie civil*, pour projets et surveillance de constructions routières et travaux du génie civil général, capable de diriger un groupe de techniciens et dessinateurs. Bureau d'ingénieurs. Winterthour.

94. *Ingénieur civil*, bon staticien pour béton armé. En outre, *dessinateur en béton armé ou en génie civil*. Bureau d'ingénieur. Zurich.

96. *Technicien en bâtiment*, pour bureau et chantier. En outre, *dessinateur en bâtiment* pour des plans d'exécution et de détail. Bureau d'architecture. Canton de Saint-Gall.

Sont pourvus les numéros, de 1960 : 624, 680, 848 ; de 1961 : 58, 116, 344, 466, 512, 526, 530, 542, 548, 582, 678.

L'Exposition permanente de la Construction

LAUSANNE, Place de la Gare 12 — Tél. 23 79 29

vous renseigne sur les nouveautés dans la construction

ENTRÉE LIBRE

250 EXPOSANTS

Duvoisin, Groux & C^{ie} S.A.

Entreprises électriques

**LAUSANNE
CERNIER**

Lignes aériennes et souterraines en tous genres

Stations transformatrices

Réseaux

Eclairage

Ateliers de constructions métalliques à Bussigny :

Charpentes métalliques

Pylônes

Candélabres

REPRÉSENTATION POUR LA SUISSE ROMANDE DE LA S. A. DES CIMENTS ARMÉS CENTRIFUGÉS DE BODIO

BREVETS D'INVENTION

Marque de fabrique et de commerce en tous pays

ASSISTANCE dans les procès en contrefaçon. EXPERTISES

ÉTUDE

Dr jur. J.-D. PAHUD

INGÉNIEURS - CONSEILS

2, av. Tribunal-Fédéral — Tél. 22 51 48

LAUSANNE

Maison fondée en 1921

FOCUS

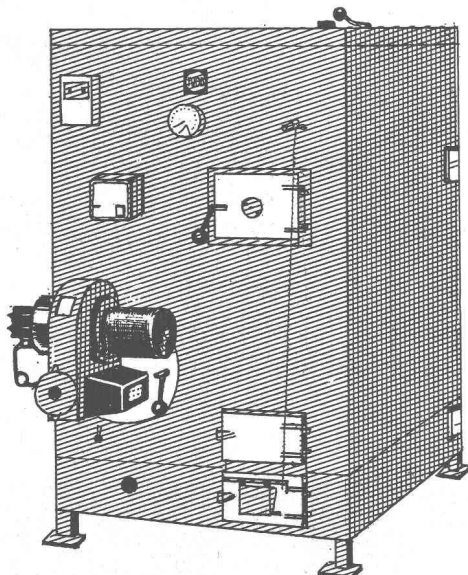
LA CHAUDIÈRE SUÉDOISE POUR VILLAS

Sa qualité suédoise proverbiale, sa perfection technique et sa forme séduisante, font de la chaudière FOCUS la chaudière en acier la plus remarquable.

Ses avantages sautent aux yeux :

- livrable immédiatement
- prix avantageux
- peut être alimentée avec
 - du mazout
 - du charbon
 - du bois
 - des déchets
 et produire toujours une grande quantité d'eau chaude
- remplace un chauffe-eau (3 grands bains en 90 minutes)
- coût d'utilisation très bas
- garantie de 5 ans

FOCUS

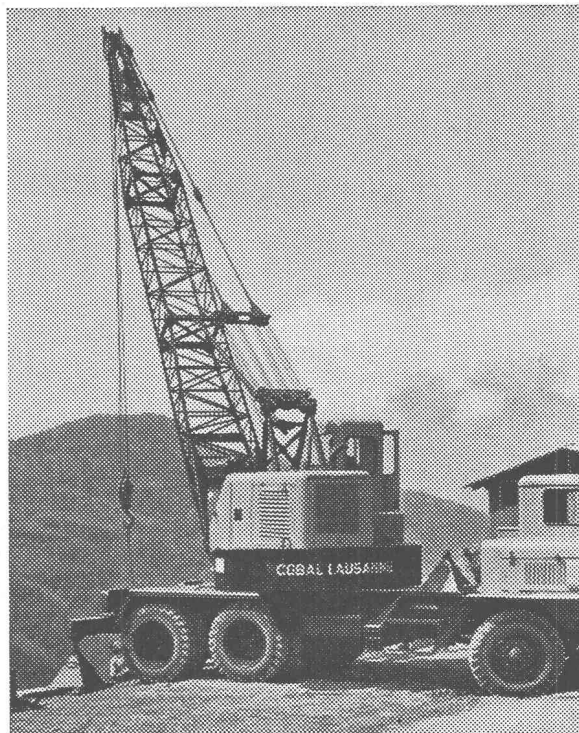


KOLB & GRIMM

Représentation générale des chaudières FOCUS.

BERNE — Effingerstrasse 59
Tél. (031) 2 11 12

Il existe 4 modèles de chaudières FOCUS. Celui-ci, prévu pour les immeubles locatifs et les édifices publics, est le mod. 3. Il se montre suffisant pour une surface chauffante de 150 m².

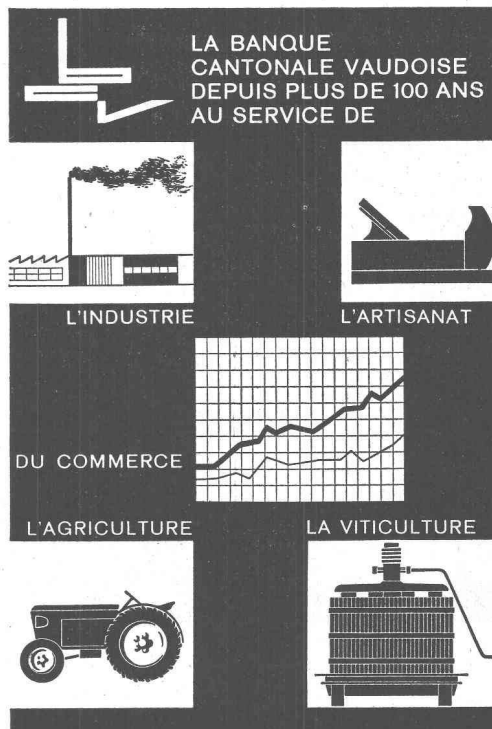


Camion grue de grande puissance à disposition de toutes entreprises

Coop. des Ouvriers du Bâtiment
COBAL
LAUSANNE

Beaulieu 11

Tél. 24 28 24





S&S

Cartouches fusibles pour coupe-circuit à grand pouvoir de coupure Type SN 1

Pouvoir de coupure élevé
70'000 A eff.

Cartouches froides
Pertes propres réduites, faible échauffement

Inaltérables
même sous charge permanente au maximum de $1,2 \times I_n$

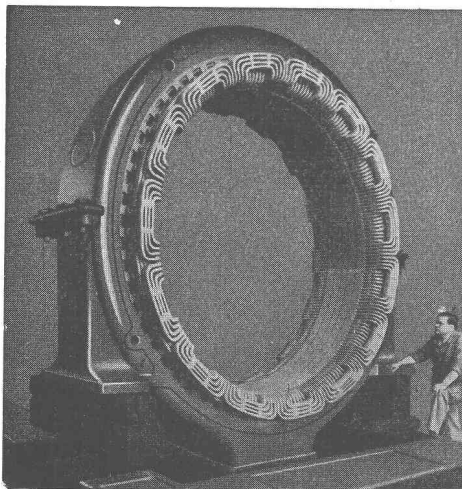
Indicateur de coupure éprouvé

Facilement adaptables
à des socles existant à l'aide de couteaux de contact spéciaux
Caractéristiques normales et retardées

Sprecher & Schuh SA

Aarau

6425



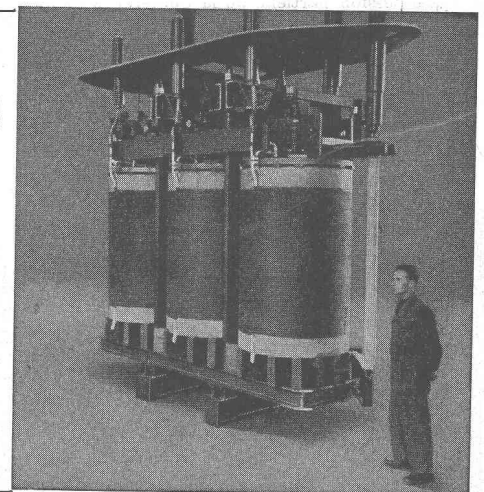
Spältli fils & Cie

VEVEY Tél. (021) 51 19 91 / 92 **VEVEY** ZÜRICH Tél. (051) 42 16 06

Rebobinages et transformations de moteurs, générateurs et transformateurs.

Fabrication de coffrets de manœuvre et de tableaux de distribution.

Bobinages exécutés
par nos ateliers de Vevey,
puis remontés sur les machines en usines des clients.



Jacques Micheli Ing. électr. dipl. E. P. F.

● Conseil en propriété industrielle

- Brevets d'invention
- Marques de fabrique
- Dessins et modèles

Rue Diday 12 - Genève

Téléphone 24 22 70